



# *Pablo* **FERRÁNDEZ**



**2017**  
110 AÑOS EMPEÑADOS EN LA DIFUSIÓN  
DE LA CULTURA MUSICAL



# El espíritu



100 años  
**PUCP**

*Pablo*  
**FERRÁNDEZ**  
CHELO  
*España*

*LUIS DEL VALLE*  
PIANO  
*España*



*V Concierto*  
Temporada de Abono 2017  
Martes 6 de junio – Auditorio Santa Úrsula

Auspiciadores



Media partners



Agradecimientos





## MUY QUERIDOS SOCIOS, ABONADOS Y AMIGOS:

Es muy grato para mí en representación de la Sociedad Filarmónica de Lima que me honro en presidir, brindarles la más cordial bienvenida al Auditorio Santa Úrsula y a esta nueva cita musical, la quinta de nuestra Temporada de Abono 2017.

Esta noche nos complace presentar al chelista español Pablo Ferrández, el primer músico español premiado en el XV Internacional Tchaikovsky Competition. En esta ocasión tocará acompañado de su compatriota, el pianista Luis del Valle. Ferrández ha preparado un programa especial para esta noche dedicado a Bruch, Franck, Schumann y Shostakovich.

Las actividades de celebración por los 110 años de existencia de la Sociedad Filarmónica de Lima continúan con la presentación del violinista ruso Maxim Vengerov, el próximo 09 de junio. Además, les recordamos que el 19 de junio tenemos el inicio de nuestro Ciclo Extraordinario en el Gran Teatro Nacional con la presentación de la Boston Philharmonic Youth Orchestra.

Gracias una vez más a cada una de las empresas e instituciones por su generoso apoyo a nuestra labor de promoción de la buena música; y especialmente a ustedes, queridos socios, abonados y amigos que nos acompañan en esta nueva gran temporada.

### **SALOMÓN LERNER FEBRES**

Presidente

Sociedad Filarmónica de Lima

## SOCIEDAD FILARMÓNICA DE LIMA

## CONSEJO DIRECTIVO

## PRESIDENTE

Salomón Lerner Febres

## VICEPRESIDENTE

Jorge Caillaux Zazzali

## PRESIDENTE HONORARIO

Heriberto Ascher †

## DIRECTORES

Muriel Clemens de Briceño

Federico De Cárdenas

Carlos Gatti

Harold Gardener

Nissim Mayo

Margot Moscoso de Pinasco

Teresa Ortiz de Zevallos

Fred Reich

## ADMINISTRACIÓN

## ADMINISTRACIÓN Y COORDINACIÓN GENERAL

María del Pilar Flores Dioses

## CAPTACIÓN DE PÚBLICOS, COORDINACIÓN DE CONTENIDOS Y DIFUSIÓN

Denice Guevara Cavero

## PRODUCCIÓN Y LOGÍSTICA

María Alejandra Carrillo Fídel

## ASISTENCIA DE PRODUCCIÓN ESCÉNICA Y LOGÍSTICA

Ernesto Quino Villena

## SOCIEDAD FILARMÓNICA DE LIMA

**NUESTROS  
SOCIOS**

**SOCIOS PATROCINADORES**

**Briceño, Ricardo y Muriel**  
**Hippauf, Horst**

**SOCIOS COLABORADORES**

**Gruenberg, Jorge**  
**Ortiz de Zevallos, Felipe**  
Brescia Cafferata de Fort, Rosa Augusta  
Verme, Juan Carlos

**SOCIOS COLABORADORES****EMPRESAS**

**Quality Products S.A.**

**SOCIOS COOPERADORES****EMPRESAS**

**Apoyo y Asociados Intls S.A.C.**  
**Apoyo Gestión Operativa S.A.**  
**Hernández & Cía. Abogados S.C.R.L**

**SOCIOS COOPERADORES****PERSONAS NATURALES**

**Abugattás, Ricardo**  
**Ascher, Erika**

**Baertl, Augusto**

**Baertl, José Antonio**

**Balarín, Danilo**

**Berger, Beatrice**

**Caillaux, Jorge**

**Carrillo, Iván**

**Gallagher de Villarán, Lucy**

**García de Rizo Patrón, Lola**

**Gardener, Harold**

**Gatti, Carlos**

**Graña Miró Quesada, José**

**Hiraoka, Carlos**

**Lerner Febres, Salomón**

**Lerner Ghitis, Salomón**

**Llosa, Patricia**

**Loret de Mola, Aurelio y Julia**

**Mayo, Nissim y Anita**

**Moscoso de Pinasco, Margot**

**Reich, Fred**

**Rivera, Oscar y Beatriz**

**Rivero, Alfredo**

**Tornique Vicuña, Luz Carolina**

**Van Oordt, Guillermo y Cecilia**

**Varda, Gianfranco**

**Vázquez Costa, Renato**

**Velaochaga, Jorge**

**Zdravkovic, Branislav**

**Zoia, Roberto y María Luisa**

Barreda, Víctor

Belaúnde, Pedro

Benavides, Víctor y Rosita

Belotserkovskaya, Larissa

Bürger, Uwe

Caillaux, Ricardo

Chiappori, Carlos y Cecilia

Dannon, Moisés

De Szyszlo, Fernando

Málaga de Masías, Beatriz

Mujica de Moreyra, Araceli

Muncher de Polar, Sylvia

Ocampo de Moreyra, Ana María

Payet, Jorge

Ploog, Volker

Rehder, Bernardo

Rodríguez Chávez, César

Schnider, Walter

Wu, Juan

A close-up portrait of a young man with dark hair and brown eyes, wearing a white shirt. He is looking slightly to the right of the camera with a gentle expression. In the background, a cello is visible, out of focus, with its body and strings clearly seen. The lighting is soft and even, highlighting his features.

*“Lo tiene todo: una técnica espléndida, una profunda musicalidad y un carisma arrollador.”*  
Christoph Eschenbach

*Pablo*  
**FERRÁNDEZ**

### RECIENTEMENTE GALARDONADO

con el premio ICMA 2016 al “Joven Artista del Año”, Pablo Ferrández hizo historia siendo el primer español premiado en el prestigioso XV International Tchaikovsky Competition. Elogiado por su autenticidad, Pablo es considerado por la crítica como “uno de los mejores violonchelistas” (Rémy Louis, Diapason Magazine). A sus 25 años continúa su brillante carrera colaborando con artistas de renombre y orquestas de prestigio internacional.

Como solista ha actuado junto formaciones como la Vienna Symphony Orchestra, St. Petersburg Philharmonic, Stuttgart Philharmonic, Kremerata Baltica, Helsinki Philharmonic, London Philharmonic Orchestra, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, BBC Philharmonic, Orchestra Sinfonica Nazionale RAI, Munich Symphony, Orquesta Sinfónica Nacional de México y RTVE Orchestra, entre otras. Asimismo, ha colaborado con artistas de la talla de Zubin Mehta, Christoph Eschenbach, Valery Gergiev, Yuri Temirkanov, Pinchas Zukerman, Adam Fischer, Heinrich Schiff, Gidon Kremer, Ivry Gitlis y Anne-Sophie Mutter.

Es invitado frecuente en los festivales internacionales de Verbier, Sommets Musicaux de Gstaad, La Folle Journée,

Casals, Mecklenburg-Vorpommern, Spivakov, Piatigorsky, Kronberg, Santander y Rheingau Music Festival, donde le fue otorgado el Music Festival Award 2015. Con una técnica superior y una madurez impropia de su edad, Pablo es descrito como “un solista que siempre pone sus cualidades al servicio del compositor.”

Su primer disco, con los conciertos para violonchelo y orquesta de Dvorak y Schumann, grabado con la Stuttgart Philharmonic Orchestra dirigida por Radoslaw Szulc, recibió una entusiasta acogida por parte de la crítica internacional. Ferrández mantiene una sólida relación artística con Gidon Kremer, uno de sus mentores, lo que le llevó a grabar un segundo álbum con obras de Rossini y Menotti junto a la Kremerata Baltica dirigida por Heinrich Schiff.

Nacido en Madrid en 1991, en una familia de músicos, Pablo ingresó con tan solo 13 años en la prestigiosa escuela Superior de Música Reina Sofía donde estudió con Natalia Shakhovskaya. Posteriormente continuó sus estudios en la Kronberg Academy, donde se ha formado con Frans Helmerson, gracias a la Fundación Casals y a Juventudes Musicales de Madrid.



*Luis*  
**DEL VALLE**

**VINCULADO ESPECIALMENTE** al mundo de la música de cámara, Luis del Valle colabora activamente con diferentes formaciones y solistas instrumentales, aunque sin duda su proyección como valor emergente del panorama musical español se debe a la carrera concertística que mantiene junto a su hermano Víctor, formando un dúo de pianos que, tras haber sido proclamado ganador del prestigioso ARD International Music Competition (Munich, 2005), ha sido muy pronto reconocido como una de las agrupaciones camerísticas más sobresalientes de Europa.

Nacido en Málaga en 1983, se forma como músico en el Conservatorio Superior de Música de Málaga, continuando luego en la Sibelius Academy de Helsinki, y posteriormente en la Escuela Superior de Música Reina Sofía, donde recibe en 2005 de manos de Su Majestad la Reina la distinción de "Alumno más sobresaliente" de la Cátedra de Música de Cámara. Completa su formación académica en el Instituto Internacional de Música de Cámara de Madrid.

Como pianista repertorista, ha trabajado con especial interés el lied y ha actuado con solistas como Sasha Vassileva, Irina Mataeva y Vladimir Moroz. Además, ha sido invitado en calidad de pianista acompañante por la Academia de Verano del Teatro Mariinsky de St. Petesburgo (Finlandia), siendo director artístico Valery Gergiev.

Luis del Valle ha ofrecido recitales como integrante del Trío Mozart Deloitte, con el que ha realizado la grabación de un disco con música de Schubert y Smetana. También colabora habitualmente con la violinista Ana María Valderrama, y más recientemente con los violonchelistas Pablo Ferrández y Fernando Arias.

También han colaborado con la orquesta Real Filharmonía de Galicia en la realización de un disco con obras inéditas del compositor gallego José Arriola. Por otra parte, ha grabado para RNE "Radio Clásica", BR (Radio de Baviera) SWR (Süden-Westen Radio) y para el sello discográfico SONY España.

Actualmente compagina su actividad concertística con su labor docente en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

*V Concierto*  
DE LA TEMPORADA DE ABONO 2017

**PROGRAMA**

Martes 6 de junio, 7:45 p.m. Auditorio Santa Úrsula

**MAX BRUCH**

(1838-1920)

**Kol Nidrei, op. 47**

**CÉSAR FRANCK**

(1822-1890)

**Sonata para chelo y piano en la mayor**

Allegretto ben moderato

Allegro

Recitativo-Fantasia: Ben moderato

Allegretto poco mosso

**Intermedio**

**ROBERT SCHUMANN**

(1810 - 1856)

**Piezas de fantasía op. 73**

*Zart und mit Ausdruck* (tierno y con expresión)

*Lebhaft, Leicht* (vivo, ligero)

*Rasch, mit Feuer* (Rápido, con fuego)

**DMITRI SHOSTAKÓVICH**

(1906-1973)

**Sonata para chelo y piano en re menor op. 40**

Allegro non troppo

Allegro

Largo

Allegro



*Max*  
**BRUCH**  
(1838 - 1920)

**MAX BRUCH** nació en la ciudad alemana de Colonia el 6 de enero de 1838 y murió en Berlín el 2 de octubre de 1920. Hijo de un inspector de policía y de una soprano, desde niño mostró interés por la música y talento para cultivarla. Durante un tiempo estudió con la guía de su madre. Aún adolescente compuso una sinfonía y un cuarteto de cuerdas, lo que le valió obtener un premio de la Fundación Mozart de la ciudad de Fráncfort del Meno en 1852. Tuvo como maestros a Hiller y Reinecke y, más adelante, a Hauptmann y Rietz.

En 1858 actuó como profesor, tarea que cumplió hasta 1861. Desempeñó labores como director de orquesta y de coros en varias ciudades: Mannheim, Coblenza, Berlín, Breslau. Hacia 1870 trabajó como profesor de música en Berlín y a partir de 1880 vivió en Liverpool.

Allí asumió la función de director de orquesta durante tres años. En 1883 regresó a Alemania, donde actuó como director de orquesta en Breslau hasta 1890 y como director del departamento de composición de la Berlín Hochschule desde 1892. Durante sus últimos años se dedicó a la composición musical siguiendo una tendencia más bien tradicional ajena a las innovaciones que empezaban a darse en el mundo de las artes.

Si bien este autor cultivó diversos géneros musicales y en vida logró diversas distinciones, entre ellas de la Universidad de Cambridge, de la Academia Francesa y del Gobierno Prusiano, su fama decayó al punto que solo su hermoso concierto para violín y orquesta *op. 26* se escucha con cierta frecuencia. Su obra comprende óperas, muchas obras para coro y orquesta, canciones, composiciones instrumentales, sinfonías, conciertos y música de cámara. Bruch se sintió muy atraído por los temas folclóricos de diverso origen y compuso obras a partir de ellos. Melodías celtas, escocesas, suecas, judías, etc. le sirvieron de inspiración para crear una buena cantidad de obras. Tal es el caso de *Kol Nidrei*, pieza para violonchelo y orquesta basada en melodías hebreas.

***Kol Nidrei, op. 47*** fue acabada en 1880, durante la estancia del autor en Liverpool, pero fue publicada en 1881 en Berlín. *Kol Nidrei (Todos los votos)* es una oración judía del servicio de la tarde en la celebración religiosa del Yom Kipur (Día de la Expiación). Según dice Fañçois-René Tranchefort a propósito de esta obra: “se trata, para hablar con propiedad, de variaciones sobre

motivos populares judíos, – el conjunto – Adagio – no estando desprovisto ni de fervoroso lirismo ni de poesía: el violonchelo parece “orar” en sus notas más cálidas”.<sup>1</sup>

De esta profunda obra cargada de sentimiento y riquezas musicales existen diversas transcripciones. Entre ellas está la versión para violonchelo acompañado por piano.

---

<sup>1</sup> En *Guide de la musique symphonique*. Librairie Arthème Fayard, 1986. p. 143.



*César*  
**FRANCK**  
 (1822 - 1890)

**NACIÓ EN LIEJA**, Bélgica, el 10 de diciembre de 1822, en el seno de una familia con una secular tradición artística pictórica que se remonta al siglo XVI. Desde niño se sintió muy atraído por la música, motivo por el cual estudió en el Conservatorio de su ciudad.

Después de haber completado sus estudios en Lieja, viajó en 1835 a París, donde tomó clases de armonía y contrapunto con Reicha. Luego solicitó la nacionalidad francesa para poder ser admitido en el Conservatorio de París, en el cual estudió desde el 4 de octubre de 1837, cuando tenía catorce años. Su padre, que influía en exceso en la vida de sus dos hijos músicos, lo obligaba a componer piezas para presentarlas en público, y, a partir de esos conciertos, César pasó por un período muy productivo.

Desde 1841 ejerció como profesor particular en la capital francesa. Cuando tenía 22 años, se enamoró de una de sus alumnas, Eugénie-Félicité Jaillot-Desmousseaux, lo que ocasionó una gran disputa con su padre, quien deseaba que su hijo se dedicara a la carrera de intérprete virtuoso del piano, según el modelo de Liszt y Thalberg. Se casó con ella el 22 de febrero de 1848, sin el consentimiento de su progenitor. Después de esto, vivió una época difícil económica y artísticamente, ya que, entre 1848 y 1853, llegó a tener cuatro hijos que mantener y su producción musical durante unos diez años fue escasa, a pesar de su interés en ser compositor. Gracias a un extraordinario órgano que en 1853 puso a su disposición el abate Dancel, se dedicó al estudio de dicho instrumento y en 1858 llegó a convertirse en organista de la iglesia de Santa Clotilde de París. En 1872 asumió el cargo de profesor de órgano en el Conservatorio de París, lo que le permitió alcanzar un salario digno y disponer de tiempo para dedicarse a la creación. Entonces se inició el período en el que compuso y estrenó sus obras mejores y más exitosas. Entre sus discípulos se cuentan muchos compositores franceses notables, entre los cuales destacan D'Indy, Duparc, Pierné y Chausson. Gozó de buena salud hasta octubre de 1890, pues luego de un accidente de tránsito que le produjo heridas que no fueron adecuadamente atendidas, lo afectó una pleuresía. Como consecuencia de ello, el sábado 8 de noviembre de 1890 murió este compositor de obras profundas y de carácter que linda a menudo con lo religioso.

César Franck compuso óperas, obras para orquesta, música de cámara, oratorios, canciones

y diversas piezas para piano, para órgano y para armonio, entre otras.

La **Sonata para violín y piano en la mayor** es una de las obras más reconocidas de Franck. Fue compuesta en 1886 como un obsequio de matrimonio para Eugène Ysaÿe, un destacado violinista y compositor belga. Según Romain Rolland, «Franck mezclaba al mundo espiritual de Bach una ternura totalmente moderna». Esa apreciación es comprensible si se considera que su experiencia como organista lo había puesto en contacto con las grandes obras del arte musical barroco, estilo que influyó en él. Sin embargo, cabe destacar que Franck supo asimilarlo en sus obras desde una perspectiva moderna. Contrapunto e improvisación, rigor clásico y libertad, se combinan en sus composiciones. La sonata para violín y piano no es ajena a esto.

Vincent D'Indy consideraba que «en este trabajo se tiene el primero y más puro ejemplo del empleo cíclico de los temas en la “forma sonata”». <sup>1</sup> Al afirmar ello, D'Indy no había considerado que ya entre 1852 y 1853 Franz Liszt había empleado esa estructura cíclica en su *Sonata en si menor* para piano. Sin embargo, se debe precisar que la obra del húngaro estaba concebida como un solo movimiento monumental y grandioso, mientras que la sonata de Franck consta de

cuatro movimientos. Respecto a la arquitectura de esta obra, L. Cortese dice lo siguiente: «El primer tiempo es un “Allegretto” en forma de lied; el segundo un “Allegro di sonata” bitemático; el tercero, “Recitativo fantasía”, es, como indica el título, muy libre en su estructura, pero análogo a una “forma-lied” en tres secciones. El final es un “Rondó”, combinado con la forma del primer tiempo de la sonata, en el cual, además, la primera idea es continuada según un “canon a la octava”. Pero por encima de la variedad y de la riqueza de los méritos formales de esta sonata debe ponerse su valor musical intrínseco: por su nobleza de inspiración, su profundidad expresiva, su densidad y originalidad de pensamiento, esta página ha merecido plenamente su difusión por las salas de conciertos de todo el mundo; documento entre los más significativos de la música de cámara de la segunda mitad del siglo XIX». <sup>2</sup>

El primer movimiento, en compás de 9/8 y cargado de profundo lirismo, encierra una gran riqueza armónica que se manifiesta, por ejemplo, en los acordes de novena del inicio de la obra, y en las continuas modulaciones presentes a lo largo de toda la pieza. A un tema de carácter suplicante sigue otro más ensoñador de rica expansión melódica. Más adelante, sin que se haya producido el *desarrollo* propio de la forma *sonata* se pasa a una especie de *reexposición*,

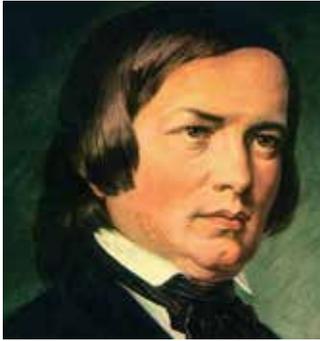
<sup>1</sup> L. Cortese. En Gonzáles Porto-Bompiani. *Diccionario Literario*. Barcelona: Montaner y Simón S.A. Tomo IX p.777.

<sup>2</sup> *Ibidem*.

a la que sigue, a modo de cierre, una vuelta al material melódico suplicante que inicia la pieza. El amplio segundo movimiento, en compás de 4/4, sigue la estructura de la forma *sonata*. Su contenido es más intenso, rápido y dramático que el de la primera parte de la obra. En contraste, el tercer movimiento, en compás de 2/2, posee un carácter a la vez tranquilo y apasionado, y presenta pasajes con aire de improvisación plenos de riqueza armónica y emotiva. A partir de una melodía envolvente elaborada en compás de 2/2, el cuarto movimiento se inicia con un tema presentado en *canon* a la octava, “*canon diapasón*”.

Luego de una parte intermedia, a modo de *cuplé*, regresa el *canon*. Más adelante vuelven a alternarse nuevos episodios, delicados o intensos, con el *canon*. La pieza termina en una atmósfera de gran energía y carga emotiva.

De la sonata para violín y piano de César Franck se han elaborado diversos arreglos o transcripciones, entre ellas algunas destinadas al violonchelo acompañado por piano, como la de Jules Delsart (1844-1900), la que complació a Franck. Otra es la de Orfeo Mandozzi (1968 - )



*Robert*  
**SCHUMANN**  
(1810 - 1856)

**ROBERT SCHUMANN** nació en Zwickau (Sajonia) el 8 de junio de 1810 y murió en Endenich, cerca de Bonn el 29 de julio de 1856. Sobrellevó una vida plena de episodios trágicos. La muerte del padre (1816) lo privó a temprana edad del apoyo de un verdadero amigo capaz de alentar y entender sus intereses artísticos. Su espíritu introvertido y romántico encontró en la obra literaria de Jean Paul Richter un camino de afirmación. Durante algunos años, Schumann cultivó la literatura y la música conjuntamente con los estudios jurídicos que realizó primero en Leipzig y luego en Heildelberg por sugerencia materna. En 1830, luego de oír a Paganini en Frankfurt, tomó la decisión de dedicarse a la música como instrumentista y como compositor. Desde sus primeras composiciones, se reveló en él un genio fecundo y un estilo particular

que durante los primeros tiempos se orientó al piano: las 23 primeras obras de su catálogo son obras pianísticas. En 1840, con el *Opus 24* inicia una nueva veta muy importante en su obra, las composiciones para voz. Esto acontece en el mismo año en que logra casarse con Clara Wieck luego de haber enfrentado la oposición cerrada de Friedrich Wieck, padre de ella y, a la vez, maestro de Schumann.

Gracias al fallo del tribunal de Apelaciones de Leipzig, Clara y Robert pudieron unirse en matrimonio. En el lapso de unos meses creó 138 *lieder*, obras maestras de este género, en el cual pudo conciliar su amor a la poesía con su condición de músico. Después de ello, también compuso importantes obras de cámara y obras orquestales. Cabe señalar que Schumann igualmente destacó como crítico musical y director de la revista *Neue Zeitschrift für Musik*, de la cual fue director durante diez años.

Según lo registrado por Robert Schumann en su diario, entre el 11 y el 12 de febrero de 1849 compuso las ***Phantasiestücke para clarinete y piano opus 73***. El estreno de esta obra se produjo en la ciudad de Leipzig el 14 de febrero de 1850. Schumann indicó que la composición podía ser interpretada en violonchelo o viola en lugar del clarinete. Cabe recordar que las tres breves piezas se crean durante un período particularmente fecundo de la vida del autor, quien, luego de una crisis de depresión, y a fin de recuperar la salud, se estableció por un tiempo en la hermosa ciudad de Dresde. Pero, como a esta tranquila ciudad alemana llegaron los ecos y los efectos del movimiento revolucionario

francés de 1848, en setiembre del año 49 los Schumann decidieron trasladarse a Düsseldorf.

Cada una de las tres piezas del opus 73 responde a la forma de la canción (lied) con *coda*. Las tres, que interpretan sin interrupción, mantienen el mismo compás de 4/4, aunque el tempo se va acelerando de una a otra.

La primera pieza, *Zart und mit Ausdruck* (tierno y con expresión) en la tonalidad de *la* menor, presenta en la primera parte (A) un hermoso canto del violonchelo de aire elegíaco, acompañado por el piano, con el cual dialoga. En la parte B, la central, aparecen arpeggios interpretados, en movimiento contrario, por los dos instrumentos. Después de volver al material musical de la parte primera (A) y luego de la *coda*, sin solución de continuidad, se presenta la segunda pieza en tempo *Lebhaft, Leicht* (vivo, ligero) y tonalidad de *la* mayor. El clima se vuelve más animado en el diálogo entre los dos instrumentos que interpretan la obra. En la parte central (B) aflora una sucesión de escalas en tresillos que sustenta al referido diálogo.

El tercer movimiento, que sucede sin corte al anterior, debe ser ejecutado en tempo *Rasch, mit Feuer* (Rápido, con fuego). Esta pieza en *la* mayor, mantiene el compás de 4/4 de los dos anteriores; pero introduce un tiempo más vivaz y un carácter más intenso y apasionado. Está construida en tres partes (A, B, A) y *coda*, como

las dos anteriores. En la pieza vuelven elementos musicales de los dos movimientos anteriores: se evoca al primer movimiento en la parte central de la pieza (B), y se recuerda al segundo movimiento en la *coda* que cierra tanto a este brillante tercer movimiento como a la original y bella obra.



*Dmitri Dmítrievich*  
**SHOSTAKÓVICH**  
 (1906 - 1975)

**NACIÓ EL 25** de setiembre de 1906 en San Petersburgo (Rusia) en el seno de una familia de intelectuales. Fue un niño prodigio que recibió de la madre sus primeras lecciones musicales. En 1919 ingresó al Conservatorio, donde estudió piano con Leonid Nikolayev hasta 1923 y composición hasta 1925 con Aleksandr Glazunov y Maximilian Steinberg. Tras quedar huérfano de padre, empezó a tocar piano en salas de cine para brindar sustento a la familia. Se graduó en el Conservatorio a los 19 años con su exitosa *Sinfonía N° 1 op. 10* (1924-25).

La carrera de Shostakóvich siempre estuvo afectada por cuestiones políticas. Su estilo trataba de reconciliar la modernidad de la música con el socialismo revolucionario, como sucede en su *Sinfonía N° 2 "Para octubre"* y su *Sinfonía N° 3 "Primero de mayo"*.

Paralelamente, desarrolló un estilo de música contemporánea occidental, a partir de las influencias de compositores como Prokofiev. La máxima expresión de ello se produjo en su popular ópera *Lady Macbeth de Mtsensk*, estrenada en 1934. Esta obra, inspirada en un relato de Nikolai Leskov, desencadenó en 1936 la condena de la música de Shostakóvich por parte del Partido Comunista: ello se hizo público mediante un artículo anónimo titulado "Caos en lugar de música" aparecido en el diario oficial *Pravda*. Así inició su contradictoria relación con el régimen estalinista: Shostakóvich recibía condecoraciones y, a la vez, era perseguido y criticado por su música antipopular y excesivamente moderna, ajena a los esquemas de la música socialista. Entonces Shostakóvich buscó un carácter más convencional y melódico en su estilo y fue aclamado por sus óperas, ballets, obras para teatro y cine, además de sus cuartetos y sinfonías. Con el éxito internacional de su *Sinfonía N° 5* (1937), dejó de lado las óperas y ballets para concentrarse más en la creación de conciertos, cuartetos y canciones. En 1948 fue nuevamente condenado. Debido a ello, se dedicó a componer cantatas patrióticas y sus brillantes preludios y fugas.

Con la muerte de Stalin en 1953, su música adquirió un carácter más personal y pudo expresarse con mayor libertad. Trabajó entonces en sus sinfonías y música de cámara, sobre todo cuartetos de cuerda. En 1960 se vinculó al partido comunista, en un acto de compromiso, y poco después se le detectó una enfermedad. A partir de entonces sus creaciones reflejaron la preocupación por la muerte. Shostakóvich falle-

ció de un cáncer pulmonar el 9 de agosto de 1975. Sus obras abarcan los más diversos géneros y expresan con intensidad las influencias políticas y los sentimientos propios de tiempos de guerra y de revolución.

La ***Sonata para Chelo y Piano op. 40*** fue compuesta en 1934, y está escrita en *re* menor. Esta obra fue creada poco antes de que surgiera el problema que Shostakóvich tuvo con el gobierno soviético, el cual consideraba a sus obras muy “burguesas” para el público. La obra comprende cuatro movimientos. El primero está constituido en la tradicional forma *sonata*. El amplio tema inicial se empieza con una melodía interpretada por el violonchelo, al que acompaña el piano con arpeggios. Luego el piano toma el tema y lo lleva a un clima más intenso. El segundo tema es presentado por el piano e imitado por el violonchelo. Después del *desarrollo* propio de la forma *sonata* la *reexposición* resulta original por la atmósfera de quietud en la que se presentan los temas, tanto por el tempo como por la dinámica, y por el contraste entre los acordes del piano interpretados en *staccato* y el canto del violonchelo.

En el segundo movimiento, pieza breve, pero de una energía y una vivacidad continuas, los dos instrumentos se interpelan y se responden como dos fuerzas de igual magnitud. El tercer movimiento, *Largo*, crea una atmósfera oscura y reflexiva que anuncia, de algún modo, el clima

de introspección que aparecerá en los futuros movimientos lentos de las composiciones de mayor envergadura de Shostakóvich. La obra se cierra con un nuevo *Allegro* en forma de *rondó* pleno de vitalidad y espíritu lúdico que se inicia con una intervención del piano, al que luego se suma el violonchelo en un juego de imitaciones. En este movimiento se intercalan pasajes de virtuosismo explosivo.

---

**CARLOS GATTI MURRIEL**

Profesor del Departamento de Humanidades de la Universidad del Pacífico y del Departamento de Humanidades de la PUCP.

# BOSTON

## *Philharmonic Youth*

### *Orchestra*

Director: Benjamin Zander

Violín: In Mo Yang

#### PROGRAMA

**J. Sibellius:**

Finlandia

Concierto para violín y  
orquesta en re menor op. 47

**S. Prokofiev:** Sinfonía N° 5

"Los miembros de esta orquesta  
juvenil tocan con una madurez y  
cohesión que va mucho más allá  
de sus edades".

*The New York Times*

**LUNES 19 DE JUNIO, 8:00 p.m.**  
Gran Teatro Nacional



GRAF VON FABER-CASTELL



### "ANELLO" - FASCINACIÓN A DETALLE

INSTRUMENTOS DE ESCRITURA ENCHAPADOS EN PLATINO CON CUERPOS ELABORADOS EN MADERA ÉBANO NEGRA MATE Y BRILLANTES ANILLOS DE PLATINO. TAMBIÉN DISPONIBLES EN CUERPOS DE RESINA PRECIOSA, COLOR MARFIL.

PLUMÍN BICOLOR DE ORO DE 18 KILATES TESTADO A MANO.



C. C. JOCKEY PLAZA (BOULEVARD) - LIMA  
[WWW.GRAF-VON-FABER-CASTELL.COM](http://WWW.GRAF-VON-FABER-CASTELL.COM)



COMPROMETIDOS CON LA  
DIFUSIÓN DEL ARTE Y LA CULTURA

**BanBif**

Banca Telefónica: 631-9000 (Lima) o al 0801-0-0456 (provincias)  
Entérate más en: [www.banbif.com.pe](http://www.banbif.com.pe)



**El Comercio** Comprometido con el arte

Disfruta una NUEVA experiencia  
Chorizo de Pavo a las finas hierbas



LA EXQUISITA TRADICIÓN SUIZA 

**¡Felicitaciones!**

110 Aniversario de la Sociedad  
Filarmónica de Lima.

**CROWNE PLAZA LIMA**

Más de

**10**  
años

Comprometidos  
con la Cultura



**CROWNE PLAZA®**  
LIMA

Av. Benavides 300,  
Miraflores

T. (511) 6100700

[reservas@cplazalimahotel.com.pe](mailto:reservas@cplazalimahotel.com.pe)



**COSAS** RUMBO AL **25** ANIVERSARIO

#COSAS25ANIVERSARIO



ILUSTRACIÓN PERUANA

# Caretas

Concuerda  
con la  
verdad





► **SUSCRÍBETE**  
a nuestros diarios  
desde la comodidad de tu  
hogar u oficina y obtén  
**GRATIS TU DIARIO DIGITAL**

Paquete Informativo  
**La República**

Opciones: Trimestral • Semestral • Anual



Desde **S/ 32.00**

Paquete Internacional  
**La República + El País**

Opciones de L a V: Trimestral • Semestral • Anual



Desde **S/ 160.00**

Paquete Nacional  
**La República + Líbero**

Opciones: Trimestral • Semestral • Anual



Desde **S/ 91.00**

Paquete deportivo  
**Líbero**

Opciones de L a V: Trimestral • Semestral • Anual



Desde **S/ 32.00**

Ingresa a [suscripcionesglr.pe](http://suscripcionesglr.pe) y elige el paquete que más te interese o llámanos al **711-6000** anexo 1519, 1534 o 1520.



Grupo  
**La República**

# TEMPORADA DE ABONO

Auditorio Santa Úrsula, 7:45 p.m.  
Av. Santo Toribio 150, San Isidro

## JUNIO

**13** DANISH STRING QUARTET  
Dinamarca

## JULIO

**04** SILVER-GARBURG, piano dúo  
Israel

**11** SAM HAYWOOD, piano  
Inglaterra

**13** III Encuentro de Músicos Peruanos:  
PEDRO MOLINA, clarinete  
MANUEL MOLINA, piano

**14** III Encuentro de Músicos Peruanos:  
GONZALO MANRIQUE, guitarra

**15** III Encuentro de Músicos Peruanos:  
VARINIA OYOLA-REBAZA, viola  
SUNG ZIN KIM, piano

## AGOSTO

**03** ANA MARÍA VALDERRAMA  
& DÚO DEL VALLE, violín y dúo de piano  
España

**24** DAVID FRAY, piano  
Francia

## SETIEMBRE

**02** AMERICAN STRING QUARTET  
EE.UU.

**07** DMITRY MASLEEV, piano  
Rusia

## OCTUBRE

**03** SIBERIAN VIRTUOSI  
Rusia

**09** RAHEL SENN, piano  
Suiza

**13** JUAN PÉREZ FLORISTÁN, piano  
España

## NOVIEMBRE

**14** SALZBURG CHAMBER SOLOISTS  
Lavard Skou-Larsen, concertino  
Philippe Raskin, piano  
Austria / Brasil / Bélgica

**20** MIDORI GOTO, violín  
Japón

**22** ORQUESTA DEL CONSERVATORIO  
NACIONAL DE MÚSICA  
Perú

# CICLO EXTRAORDINARIO

Gran Teatro Nacional, 8:00 p.m.  
Av. Javier Prado Este 2225, San Borja



# 2017

110 AÑOS EMPEÑADOS EN LA DIFUSIÓN  
DE LA CULTURA MUSICAL

## JUNIO

**19 BOSTON PHILHARMONIC  
YOUTH ORCHESTRA**  
Benjamin Zander, director /  
In Mo Yang, violin  
EE.UU.

**24 ISTANBUL STATE SYMPHONY ORCHESTRA**  
Milan Turkovic, director / Vadim Repin, violin  
Turquía / Austria / Rusia

## JULIO

**07 ROYAL NORTHERN SINFONIA**  
Julian Rachlin, violin  
Inglaterra / Lituania

## AGOSTO

**16 ANDRAS SCHIFF, piano**  
Hungria

## SETIEMBRE

**27 ZURICH CHAMBER ORCHESTRA  
SWISS PIANO TRIO**  
Suiza

## NOVIEMBRE

**11 BUCAREST SYMPHONY ORCHESTRA**  
Benoit Fromanger, director / Joanna Wos,  
soprano / Tadeusz Szlenkier, tenor  
Rumania / Francia / Polonia



Venta de abonos y entradas:



Informes:  
Sociedad Filarmónica de Lima  
2426396 / 4457395  
informes@sociedadfilarmonica.com.pe  
www.sociedadfilarmonica.com.pe  
f /SociedadFilarmonicaDeLima/  
t @SociFilarmonica



## **AUDITORIO SANTA ÚRSULA**

Martes 6 de junio, 2017

Lima - Perú

### **INFORMES**

Porta 170, Of. 307, Miraflores  
Teléfonos: 4457395 - 2426396  
[informes@sociedadfilarmonica.com.pe](mailto:informes@sociedadfilarmonica.com.pe)  
[www.sociedadfilarmonica.com.pe](http://www.sociedadfilarmonica.com.pe)

 [/SociedadFilarmonicaDeLima/](https://www.facebook.com/SociedadFilarmonicaDeLima/)

 [@SociFilarmonica](https://twitter.com/SociFilarmonica)